

Glasilo Prekmurških Slo-
vencov. Cena na leto 20
K., na polleta 10 K., na
štrinleta 5 K. Urednik i
izdajatelj Klekl Jožef vp.
pleb. Črensovci Prekmurje

NOVINE

Rokopisi ^{di l.} ne vijejo.
Oglasi (inserati) se sprej-
mejo. Cena za eden kva-
dratni centimeter 1-30 fil.
za ednok, za večkrat
popüst.

Prekmurci pred regentom v Maribori.

Ladavec iz naše krvi, iz krvi
jugoslovanske je obiskao svojo državo,
svoje ljudstva... Vidili smo ga Slo-
venci, vidili so ga naše oči, Prekmurci
vidili smo svojega vladara, šteroga je
rodila kak nas, jugoslovanska mati,
šteroga očaki so tak zemljo obdela-
vali, kak jo vi obdelavate, kmeti so
bili i junaki, ki so delali i se borili...
Iz toga dela, iz te njihove borbe je
zrastla bratska, velika država: Jugos-
lavija, štera je i nas Prekmurce v to
veliko blaženost spravila, ka smemo
praviti: vidili smo vladara našega
slovenskoga. Ljudstvo prekmursko,
ljudstvo, slovenskih vojvodov Tribive
i Kocela, daj hvalo Bogi, ka si po
več kak deset stotinah let znova prišlo
pod vojvodo lastne krvi, ki te kak
oča šče ljubiti. Vladara poštuj i moli
za njega. Sprejem ljubeznivi nikdar ne
pozabimo.

Določila „kmečke zvěze za Prekmurje“ v Beltincih jun. 20.

1. Zbor zavupnikov i čelo sprá-
višče zahteva, da se zrnje pripovano
na grofovskoj (veleposestnikovoj)
zemlji, keliko je ešče sami obdelavajo,
sme samo za Prekmurce vporábiti
(ponúcati).

2. Ne sme se dovoliti izvoz (vö-
voznja) zrnja, dokeč je vsaka hiša v
Prekmurji ne preskrbljena z potreb-
nim zrnjom do žetve k leti 1921.

3. Vse, ka je više v Prekmurji,
živina, zrnje itd. naj se sme prosto
(slobodno) tržiti po celoj Jugoslaviji.

4. Za živino štere se vsaki tje-
den više 80 gláv zvozi v Ljubljano,
naj se dá zadosta podplatov i ledra
(usnje) to je, naj se kože odegnane
živine pošljejo zadrugi, štera je da pri
domačih kúžnárah za potrebčine Prek-
murja zdelati.

5. Odložno i zburkano zahteva,
naj se v Prekmurje, čeravno samo
časno (za kračiši čas) jedino krš-
čansko misleči učitelje i učitelice
pošljejo, da ovak ma podlago trditev
naših protivnikov, ka učitelstvo po-
tom šolske vozgoje, i z slabim vzglé-
dom (pěldov) jemlje prekmurskomi
ljudstvi štero popolnoma po krščans-
kom čüti, vero.

6. Z zburkanostjov protestira
proti nešterim uradnikom (čestnikom)
v Prekmurje poslanim, šteri zavirajo

vtrditev i okrepitev državne misli, ar
prisiljavajo zvüna svoje službe na
ljudstvo svoje protikrščanske misli i
veri sovražne časopise (novine, caj-
tünge), da je krščansko prepričanje
tú tesno združeno z zdržavnov misel-
jov. Voditelje ljudstva so to ravno z
tem pridobili za Jugoslavijo, ka so
vidili proti madjarskim vero pregan-
jajočim pravdam posebno proti bol-
ševizmi veliko versko sloboščino v
njej. Tei uradniki naj mislijo, ka ščejo
slobodno i naj bo njihovo mišljenje,
prepričanje, a če z našim krščanskim
ljudstvom neščejo čüti, naj se ne
mešajo v politiko, štera žali krščansko
prepričanje ljudstva; ki bi pa to li
delao, naj se odrédi preiskáva proti
njemi.

7. Protestira proti razširjavanji
našemi krščanskomi prepričanji sov-
ražnih časopisov, šteri na najbolje
nesrámi náčin blátijo naše duhovnike,
naše voditele, naše učitelstvo, naše
zadruge i zavode, zahtevu od vlade,
da vsakoga, šteri pride v Prekmurje,
z namenom, da dela rázdor stem, da
nastávlja i razširjava našemi krščans-
komi prepričanji nasprotne (sovražne)
časopise (novine cajtünge) na pazki
ma i njegovo delo v tom pogledi z
vsemi vladi na razpolago stoječimi
sredstvi (škéri) onemogoči. Protestira
posebno odložno proti začetoj nes-
ramnoj goñji i hujskariji proti neš-
terim gospodom duhovnikom, šteri so
bili svojčas jedini širitelje i nositelje
jugoslovanske ideje i slovenske misli
v Prekmurji pa so ešče dnesden vodi-
telje ljudstva, ár se stem, če se to
pregánjanje nemoteno sme vršiti, pod-
kápa pri ljudstvi zavúpanje do svojih
slovenskih voditelov.

8. Iz železniške službe so vrgli
postáje načelnika, našega domačega
človeka v Mačkovcih ar je brš párkrát
madjarski gučao z županom domačim
i za drugimi ponávljao guč: Vogri
pridejo. To so itak vsi gučali. Da je
te uradnik na veliko pomoč bio vsemi
prebivalstvi v celoj krajini, zahteva,
naj se njegova zadeva ešče ednok
preišče i či drugoga zroka nej, naj
se nazaj v službo postavi.

9. Ednoglasno se zahvali vladi,
ka nam je poslala v gimnazijo tak-
šega ravnatela (ravnitela), šteri od-
ložno zahteva, naj se dijaki v krš-
čanskom dñhi vzgajajo i protestira
odložno proti tomi, ka njemi v tom
teškoče delajo od ráznih strani z ed-

nim pa prosi da vlada podpira našo
namero pa iskreno želo, ka se pri toj
državnoj gimnaziji ustanovi že v za-
četki novoga šolskoga leta zavod
(konvikt) da pode siromaškim a na-
darjenim (bistre glave) i drugim prek-
murskim dijakom mogočeno obiska-
vati té za Prekmurje velevážen (nagy-
fontosságu) zavod.

7. Seja šolskoga sosveta.

Vršila se je 23. junija. Otvori jo
g. civ. komisar, dr. Lipovšek. Poz-
dravi navzoče, žele da bi vgodno,
uspešno delali, on bo pri tom kotri-
gam ma pomoč. Pred dnevnim redom
je vložo g. Sakovič Jožef pleb. z
Tórnišča predlog pred sosvet, šteroga
so kat. i evangeličanski duhovniki
podpisali: Naj se ne pošilajo učitelje
sem v Prekmurje, šteri vero sovražijo,
šolski stolci naj nemajo samo na pa-
piri pravice, nego túdi v istini, zato
naj se pozovejo gor, ka meseca julija
odeberejo učitele; dnevnice naj se
stavijo učitelom, šteri so iz Slovenije
sem prišli, ali se pa najdajo túdi
našim domačim; za meščanske šole
naj učitele odebera okrajni šolski
svet; v ljudskih šoláh naj naša do-
mača reč bo podučni jezik i šolske
knige naj se napišnje v njej kniževna
ali pismena sloveščina pa se túdi
mora včiti; če se te zahteve ne pos-
lühnejo, stopijo roditelje ljudstva s
tem vred v pasivno resistenco, to je
dece ne pústijo stariše v šolo, g.
Siftar Karol, ev. pastir se toži na list
„Učiteljski tovariš“ šteri nesramo na-
pada naše domače učiteljstvo i stem
samo mir kalí. G. Bašša I, pleb.
zahteva, naj se vsa pisma v šolskih
zadevah pošilajo na „vodstvo šolskih
stolcov“, to je g. pleb. i g. ev. pas-
tirom. G. civ. komisar žele, naj se
imenoma naznanijo tisti učitelje, šteri
proti veri hujskajo. Z nešterimi naime,
ki so prek prišli, je ljudstvo jako za-
dovoljno, kak vse kotrige sosveta
posvedočijo. Zatem je prečeo g.
šolski nadzornik poročilo od obiska-
nih šol, štero z zahvalnostjov vzeme
šolski sosvet na znanje. G. nadzornik
nosi nepristranko na sici dobrobit
vseh šol i učitelov. Predlaga se, naj
se učitelje pri šolskoj mladini ne
vmešavajo v politiko, v nastavljanje
orlovski ali sokolskih naraščajov.
Graššanovič Olga se predlaga za vu-
čitelico v Črensovcih, Csepregi Karol
pa sprejem v učiteljsko službo v
Prekmurji.

Dom i svet.

Jugoslavija je plavala v radosti. Z rastegnjenim srcem je pozdravljala svojega ladavca. Zagreb, Ljubljana, Bled, Celje, Maribor, eden pred ovoga so šli, kak bi najlepše sprijeli iz zahvalnosti svojega Regenta, ki je ravnanje Jugoslavije te sprejeo, kda so teškoče državne največje bile i stem omogočo njeni obstanek. To zahvalnost so popevale milijonske vnožine z svojimi toplimi „živio“ pozdravi, to so šepetali od vencov i okraskov se podirajoči prostori, to so odkrivale žarnice sto i stojezerih električnih posvetov. Veselje je ladalov povsod, vüpanje se je potrdilo v srcah, močna i srečna bo Jugoslavija, ar so podaniki z vladarom ednoga srcá. Mi Premurci smo tüdi s tem srcem pozdravili svojega ladavca v Maribori. — Talijani nameravajo napadnoti Črnogoro, da bi jo osvojili za bivšega Krála Nikito. — Slovenija z Prekmurjom de 38 poslancov (köve-tov) volila. Štajarsko, Prekmurje i eden del koroškoga da 21 poslancov. To volilno okrožje má do 700 jezero prebivalcov. — *Francozko.* Poslaniki mirovne konference so v *Boulogne* — mesti držali spravišče. Dokončano je tü, ka Nemčija more vničiti vojne reči (strlivo itd), vojsko na 100 jezero vojakov znižati, proti puntarskim Türkom pa se pošlje vojaštvo. Jul. 5. se začno nadalna pogajanja v Spai. — *Francozko* je dužno Ameriki 12 milijardov frankov v zlati. To plača kda, dobi od Nemčije vojno poračilo. *Vogrsko.* Socialni demokrati kak smo poročali, so Madjarsko pod bojkot vzeli, da nikšega blaga ne püštijo na Vogrsko i nikaj ne vzemejo na pošto z Vogrskoga. Krščansko delavstvo je sklenilo v N. Austriji, da se ne podvrže toj nesmilenoj odločbi demokratov, nego de pomagala Vogrskoj. Naši krščanski slovenski delavci ravnotak sodijo. Za par krivcov bi milijoni trpeli, to ne bi bila pravica.

Glasi.

Deklo iščejo eden gospod plebanoš na Štajarskom. Službo mora 1. augusta nastopiti. Služila bo 70 K., na mesec i par črevljev taki v začetki. V uredništvu Novin naj se glasi, štera šče iti.

Lanske bolševiške Novine št. 22 i 30. ki je má naj nam je pošle na uredništvo Novin v Črensovce. Plačamo je.

Keliko učitelov mámo? Domačih je 79, iz Slovenije je prišlo 35, menjka jih ešče 85. (Iz poročila g. šolskoga nadzornika.)

Štiridvajsetjezero koron štrofa so navrgli financje na beltinskoga dvorskoga g. Balc Alfreda, zato ka je nekaj živeža pelao prek meje. Proti določbi financov je poslan priziv (apelacija).

Edno šolsko knigo v vsaki razred vpelajo na Vogrskom, zato ka ne ga papira. Da je obečano, ka v našoj domačoj reči bo izdana šolska kniga, naj obséga tá edna tüdi vse predmete. Zadostuje za deco, starišom de pa dosta bole po ceni. Tak siromák má največ decé, edno dete de njemi herbalo knigo od ovoga i si vnogo stroškov tak prihrani.

Smrt pri tihotapstvi. V Fülks-lincih je streljen Vogrinčič Anton, 26 star šoštar, kda je šteo prek meje svércati. Edna švércarska banda je financa v vodo vrgla, da bi se v topo. Toga naj reši pajdaš, strela na švércare, ti nazaj, med sem pride še vojaštvo na pomoč i v toj strelbi je po nesreči mladenec streljen.

V Novine št. 15. i 16. je prišla neka ponoton, zdaj jo razjasnimo. V št. 15. v glasi „Adrijanci“ je pisano, da so orožniki klali küre; reč tak stoji, ka sa orožniki je samo dali klati poleg predpisa živinozdravnika, naj se küga ne bi širila. V št. 16. smo pisali od nemirov v Bodoncih. V Szombathelyi izhajajoči list Hir je objavo, laž da so orožnike domači zbili vö z Bodonec i druge veré. Med ljudstvom razširjeni guči, šteri so ešče strašnejši bili kak ta laž „Hir,“ — a so tüdi same laže. Mi smo je tüdi za same laži meli zato smo popisali v toj številki, ka so „orožniki nikoga nej bantüvali, ka bitja krvnoga prelejanja nej bilo.“ Z tem smo čuvali ugled orožniške oblasti. Poročilo z Bodonec o zapovedniki orožnikov je tüdi nikak ne melo namen ugled vzeti njegovoj orožniškoj časti, naznanilo je samo govornice tamošnjega prebivalstva od vzrokov nemirov. Zapovednik postaje je eden najboljših orožnikov toga nemo tájiti i zdaj kda je vse mirno v Bodoncih, se mirno tüdi prisodi orožnikom tamošnjim vsem korrektno postopanje na hasek države, posebno zapovedniki njihovomi. Z tem bodi razjasjeno i potrjeno, da čuvamo ugled orožništva povsod, privatno i javno, ravnotak kak čuvamo pravice ljudstva povsod.

Popravki šol. Za popravke 30 državnih šol v Prekmurji se je plačalo 725 jezero koron; to so zvünredni popravki, redni bodo 135 jezero koron znesli vsako leto i več let bo preteklo, da se vse popolnoma po šolaj v red postavi, kak more biti.

Slovensko učiteljstvo je komunistično postaló v Istri i na Primorskem, štere kraje Italijan ma za sedene.

Svetke ne oskrunjavajte. Ne ešče dežüvalo, kda so Adrijančarje v nedelo kosili, ka se cela črensovska fara spačila. Od tistihmao se neba zmerom joče nad tem velikim grehom. Jun. 13. je celo nedelo dao delati kmet iz Veržeja. Gda je dekla obed prinesla grnjačom (grabljačom), se je takša ploha vlijala v plaste da so vse mogli tam püstiti. Zaman so delali með božov službov, — En drugi kmet je pa tisto seno, štero je na Telovo spravlaó, komaj za deset dni mogo domo pripelati. Néba se joče!

Telefon je prosila za črensovsko pošto občina Črensovci z župnim uradom i z uredništvom Novin.

Doposlan nam je snopič Jugoslavenska deklaracija, broj 3. II. dio. Napisao ing. Ivan pl. Križanič. Karlovac. Horvacko. — Cena?

„Uradni list“ si morejo naročiti. kak je „Deželna vlada za Slovenijo“ sklenila, vsi politični i občinski uradi (rihtar), šolska vodstva (šolski stolec) i župni uradi (fárni dühovnik). Cena lista na mesec 12 K.

Ide penzija vsem ženskam? Penzija za pokojnim ali preminolim vojakom ide dovici, je sirota ali bogata tá i župan je dužen svedočanstvo nej podpisati. Če grofice vlečejo to penzijo, bi jo naše sirote ne smeje? A podpora pa samo tistim ide, štere so zaistino sirote, i ne morejo delati. Za podporo pa nesme župan podpisati, če je zdrava za delo ali ovak má z koj živeti oseba, to nede podpora.

V Koti na Autonijovo proščenje je Sever Božidar, župan z D. Lendave govor držao od pravic i dužnosti občin pod Jugoslavijov i drugih narodnih i gospodarskih reči.

Ki ščejo peški romati v Maribor k Materi milosti i na orlovski tabor, i ki po železnici, oboji naj do prišestne nedele dajo glas iz vseh far na Uredništvo Novia.

Prekmurkim učitelom na znanje. Slovenski i horvacki krščansko misleči kollegi bodo, naj javno pokažejo svoje versko prepričanje (meggyözödés) 30. julija prišli v Maribor na orlovski tabor. 31. julija do meli sv. mešo na grobi Slomškovom v kapelici, za njov pa spravišče (zborovanje) v meščanskoj šoli. Večer koncert, 1. augusta pa sodelovanje (közremüködés) na orlovskom tabori. Prosijo Vas kollegi da bi eden prevzeo to sladko dužnost, ka bi vküpsisao i naznalo imena onih gospodov i gd., šteri ščejo iti v Maribor.

Pisarna za 1. slovanski orlovski tabor je v Maribori koroška česta 1. I. nadstropje. Sem naj piše vsaki, ki šče kaj zvediti od toga krščanskoga tabora. Znamko (štempl) pa naj priloži, ovak ne dobi odgovora.

Prostor orlovskoga tabora v Maribori meri više 31 jezero 500 kvadratnih metrov, má krasno lego; 50 delavec dela že vsaki den na njem.

Kak se je vogrski mir podpisao? „Uj nemzedék“ piše od 6. junija: „Vogrsko mirovno pogodbo so v pėtek podpisali v Versaillesi. Za prostor obrėda (ceremonije) je bila zvoljena tista lopa (čarnok,) štera veže palačo „Veliki-Trianon“ z palačov „Mali-Trianon.“ Podpis se vršo zaodvečara ob polpetih. Na predsedniškom stolci je sedo Millerand, francozki ministerski predsednik. Sporėd pri stoli so sedeli zastopniki Velike Britanije i Angleških naselbin, Zjedinjenih Držav (Amerika), Japonske, Italije, Belgije, Čehoslovaške, Portugalije, Kitajske, Grčke, Srbije, Jugoslavije, Paname, Nikarague i Kube. Da je grof Apponyi odstopo predsedništvu vogrške mirovne konference, sta od strani Madjarske pogodbo podpisala Benard Augustin, minister za delo i dobrostanje ljudstva pa Drasche — Lázár Alfred, pooblašćeni minister, med gosti na ceremonijo pozvanimi so bili med drugimi tudi grčki Krao, Foch maršall i vojvoda udinski. Obred podpisivanja je trpo deset minut.“

Travnike gospocke do znova merili. Radi bi znali, keliko plůgov znesejo z arende dani travniki ali senožati, arenda se najme ne računa od parcele nego od plůga. V Beltincih okoli 20 plůgov je menje travnikov, kak so je v računi meli. Indri bo gotovó več. Ne bi lahko to včasi v začetki napravili gospodje? Kda so lažljivi „Kmetijski list“ širili med ljudstvom bi se rajši poskrbeli, da se travniki točno razmerijo. Pa nehajmo to. — Od plůga se računa 5 K., za razmerjenje. To je gotovo da ide za trůd tistim kí so se stem mantrali. Ali pitamo, je nikde ne več navrženo? Tak se čuje, da. To se mora popraviti i siromakom peněz povrnoti. Ravnotak se mora povrnoti peněz tam, kje je več rende brano kak bi se moglo. Znamo ves, štera do 2000 K., mora nazajdobiti. Ne potvarjamo nikoga z krivičnim vkanivanjom, da predgovor pravi „konj ma štiri noge pa se li potekne“ — vsaki se zna zmešati, ali to zmešanje se mora popraviti.

Pošta v Bulgarijo, Austrijo i Madjarsko je nej dragša, kak doma v Jugoslaviji v Ameriko i druge države pa se plača od pisma 2 K., če vaga 20 gramov, če več, od vsakih 20 gramov ešće 1 K. 20 fil. Za dopisnico (karto) se plača 80 filerov, za dopisnico z odgovorom (dve karti, edna za odgovor) pa 1 K. 60 fil. Za priporočitev se plača 2 K., še pri pismi, za ekspresno pošilatev pa 2 K. 40 fil.

Na „Martinišće“ je darü vao g. Sever Božidar, župan D. Lendave 100 K.

Prošnja do vnovčevalnice za živino. Kmečka Zveza prosi sl. vnovčevalnico, naj dovoli kúpilo tiste živine tudi, štera se v sili more klati. Na priliko če si nogo potere itd, marše. Takše nišće nešće kúpiti, ar se boji štrofa. Prosimo pomoč. Pa tudi prosimo, da se nam vsigdar naznani cena živine i svinj, štera je v Ljubljani i se razglasi v naših Novinah.

Vpišuvanje vse živine, vseh vozov i vse oprave je odrėdo minister za vojno i mornarico. Ta odredba nema pomena rekviracije, nego samo za to se imenüvane reči spišüjejo, naj vojaštvo vidi, kak moćen trėn má.

Pravda tihotapstva. Deželna vlada za Slovenijo je odredila, se tihotapstvo (švėrcanje) kaznüje (kašćiga) z štrofom od 500 K. do 100 jezera koron i z zaporom od 8 dni do ednoga leta. Apelalivati (prizivati) se more v treh dnėvah v Ljubljano „na odsek za prehrano.“ Zaplenjeno blago se oda (za peneze, cigare so drugi predpisi), edna šćrtina teh peněz se da oblasti štera je tihotapstvo odkrila, edna šćrtina pride v sklad državnoga urada za navijalce cen, verižnike (länckereskedö) i tihotapce, polovice teh peněz pa šćrofi pa pride v sklad odseka za prehrano (ėlelmezėsi ügyosztály). Kre mej je dűžno občinsko poglavarstvo vse živino vküp spisati, lastniki té so pa dužni vsako opremembö (če se oda, kupi, zgine) župani (řitari) v 3 dnėvah naznaniti.

Da bi se ležej odavala plemenska živina, je prošnja poslala kmečka zveza na kmetijsko družbo v Ljubljano. Za odgovor smo dobili, ka se v „Kmetovalci“ razglasi, ka je pri nas k odaji plemenska živina i „vnovčevalnica za živino“ bo v tom pogledi ljudstvi šla na roko. Senje za plemensko živino je že tudi naznanjeno po našem komisariatu.

Naj dobi Prekmurje zadosta zrnja, je kmečka zveza vložila prošnja na vlado. Ka zrnja grofovskih imanj brez uradnoga dovoljenja nišće ne sme tržiti. Tak se nišćerim sirotam li pomore.

Bogojina. Vogrin Pavli so tolvajje zmlatili 9 križov ječmena, zrnje pa odnesli. Benkovič Šćefani so tudi tak napravili, pa ešće njemi snopje odnesli.

Naročnikom! Ki so više 10 K. plačali na Novine ali dali podporo, njim dale, idejo. Ne stavite jim je širitelje! Dolnjelendavčarom vsem idejo do novoga leta, zato ka so dali obilno podpore, čeravno je ta dijakom prepüşćena pa so jih dva meseca itak nej dobivali.

Črnci. Pri Granfoli so odnešene kokoši, pri Martinčevčih i Forjanovih pa živež. V prvom mestu bi ešće lejko

20 keblor pšenice odnesli, samo ka so tatje k sreći ne najšli vreč v kleti. — Našim kmetom se dosta vidi 15 K doplačati za Novine, siromaki so je držali. Seden naših katoličancov je naročilo po zapelávanji nekoga liberalnoga gospoda veri sovražni „Kmetijski list“. Britko žalüjejo ka so zapelani i list nazaj pošlęjo. — V Črncih nešćemo meti krčme. Čüdno se nam zdi, zakaj hodijo z Sobote nas stráh jemati, ka židovske krčme ne odpremo. Povejte, zakaj nas silite na krčmo, če je nešćemo meti!

Sekulácija.

„Kmečka zveza“ vam priporáča dobro krščansko družbo, v šćeroh lahko dáte sekulérati sebé i svoje imánje. Zové se tá

„Vzajemna Zavarovalnica“ v Ljubljani.

Herbijo svojoh deci morete pri toj družbi fáł poskrbeti! Vkráj od nekrščanskih zavarovalnic! Slovenci pristopite k slovenskoh, krščanskoh družbi za sekulácijo. Zglasite se pri Jerič Franci v Soboti! Najvékša varnost! Nizke cene!

Ravnitelstvo.

Kodaji so pri g. Fuss Nandori lekarnari v D. Lendavi, elegantne kočije K ö r b e r-ove vrste na pol pokrite, dva para fine konjske opreme (oprave), — eden par oprave za vprežno živino i edne gospodarske sani.

Mastin

primešaj krmi; vsaki tjedan edno prgišćo, če se pa dava kak nadomestilo za krmo,

te 2 prgišći. 5 zavojčkov Mastina, prahü za krmljenje zdrave, debele živine, za stvorbo belic i mleka, zadostüje za 6 mesecov za vsako živinće. Dobo je najvekše premije v Londoni, Parizi, Rimi, Beći. Na jezere gospodarov ga hvali i znova kúpüje. Zahatevaj ga pri lekarnari (apotekari) ali pri trgovci, vsaki ga lahko prosto odáva. Ali pa piši lekarni Trnkoci v Ljubljani, Kranjsko, po 5 zavojčkov. Košta 30 K 50 fil. z pošćtinov.

Mršavost (krlavost)

srbešćico, kraste, lišaje, vniči pri človeki mast proti mršavosti. Brez dišćca i ne maže perila. 1 lonček za edno osebo s pošćtinov 12 K 50 fil. pri lekarni Trnkoci, Ljubljana.

Tisk: E. Balkanji Dolnja Lendava.

Gospodarska Zadruga za Prekmurje, Mursko Polje i Slovenske gorice r. z. z. o. z.

odáva: razne tkanine za moške i ženske obleke, vseh vrst začimbe, črevlje, usnje (leder), deske (blanje), stavbeni les (za cimpranje), poljedelske stroje (mašine).

Küpüje: pšenico, žito, kukorico, hajdino, proso, oves, kože, pač vse kmečke pridelke. Posredüje (pomaga küpiti) pri küpili vekših poljedelskih strojov, kak parnih mlatilnic (mašin za mlatiti), motorov i. t. d.

Pravico küpüvati i odavati zadrugi majo samo kotrige. Nove kotrige (člani) se sprijmejo v zadružnoj pisarni v Gornjoj Radgöni i pri vseh podružnicah.

Glavna trgovina i pisarna v Gornjoj Radgöni.

Podružnice: Gornja Radgona, Sobota, Cankova, Dolnja Lendava, Radgona, Križevci pri Ljutomeri (Lotmerki), Beltinci.

Ivan Kokot

trgovina z mešanim blagom
(nasproti cerkve)

Dolnja Lendava.

Priporoča svojo veliko zalogo različnoga manufakturnoga blaga kakti:

Zelirjé, druke, šifon, käper, satene, belo platno, cajgé za moške in ženske, štofe i. t. d.

V zalogi zmeraj karbid kak tüdi drügo špecerejsko blago.

V zalogi l-a galicija, rafija, mašinsko olje, cement v lagvih po 200 kg vse po najnižjih dnevnih cenah.

Točna postrežba. Zmerne cene.

Dolnje-Lendavska hranilnica.

(Alsólendvai Takarékpénztár)

Vstanovljena leta v Dolnji Lendavi.
1873.

Sprejma vloge na hranilne knjižice
poleg največji procentov.

Dáva vsakovrstna posojila.

Küpüje dollare i vse vrste vrednostnih papirov, zlate i srebrne peneze vsigdar po najvišioj ceni.

Prevzeme vsakovrstne bančne posle i rada da vsakomi tanač v penezni poslaj.